

cmchao / March 05, 2020 08:38AM

[2020年布農族傳統綴織加夾織技術進階研習工作坊](#)

2020.03.20 ~ 2020.03.22

2020年布農族傳統綴織加夾織技術進階研習工作坊

族群：布農族

主題：傳統技藝 / 工藝、文化創意、當代藝術、藝文活動

主辦單位：臺東縣海端鄉公所、國立臺灣史前文化博物館

活動地點：

台東縣 海端鄉 海端村2鄰山平56號

活動網址：https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfVomepqjLN8_SpGHlRkWLr0R79CHGou3PE-5ljM3OTb2lxQ/viewform

本次研習為布農族地織技術進階課程，故須有基礎的地織技術，以能在活動中達到學習與交流之目的。請先閱讀本次研習活動簡章內容，同意後再作報名，感謝。

【活動緣起】

本計畫於2017年開始與國立臺灣史前文化博物館合作辦理布農傳統編織技藝推廣課程至今為期三年成效良好，尤其2018年9月、2019年3月分別辦理傳統夾織研習、綴織加夾織研習營各三日課程，結合以當代分析方式解讀藏品織品架構、小組分組教學與指導等方式，深獲全體學員的迴響與肯定，紛紛表示希望每年固定一次辦理長達三日的織布研習，以利長期分布各處的織者能夠有機會把握一年一度的專業進修機會。為延續三年來的推廣精神，即透過專業講師前期的研究與分析、電腦Excel檔轉換為織布經緯線以利織者免去摸索的苦惱更增添上手機會，今年與史前館擬再次合作共同辦理「2020布農族傳統綴織加夾織技術進階研習」工作坊。課程除持續傳授布農織品裡最具代表性的圖紋織布技術與配色：1.架竿的綴織技術、2.綴織加夾織綜合技術、3.布農族色彩學，進階研習更重要的是教會學員如何能夠順利解讀、應用、轉換布農族傳統及當代解析夾織及綴織的術語，以方便學員未來在織作實務上有能力更上一層樓，而不至於因為只能使用一種系統而受到發展限制。透過研習活動的教學、示範、分享、實作與指導，讓學生能將學術性的織布術語會同布農族傳統工法語言做一轉譯與轉換，能在短時間內建立可以輕鬆於兩種系統切換的能力，以俾具備全面理解及操作傳統織物結構與織造技術的基礎。

【辦理單位】

- ◆ 主辦單位：臺東縣海端鄉公所、國立臺灣史前文化博物館
- ◆ 合辦單位：糸糸續地工作室、帛法齊工作室、綠毛氈手織設計室
- ◆ 執行單位：海端鄉布農族文化館

【研習活動規劃】

- ◆ 辦理時間：2020年03月20日至22日，共計三日。每日上午09:00至下午18:30(依實際課程需要調整)。
- ◆ 辦理地點：海端鄉布農族文化館（臺東縣海端鄉海端村2鄰山平56號）
- ◆ 活動對象：預計招生至多20人，學員錄取條件如下：
 - 1.曾參加「2019年布農族傳統綴織加夾織技術研習活動」之學員優先錄取。
 - 2.新學員報名前須向主辦單位報名窗口傳送夾織作品照片，經講師確認才可錄取。
 - 3.學員需自備布農傳統地機工具與材料，必須事先整經斜紋布樣，織好寬24公分長40公分斜紋布，現場可立即架竿學綴織者。
 - 4.有關研習所需工具、材料與織布準備事項，待報名後另行發佈課前準備清單。

【課程規劃】

- ◆ 進行方式：由講師(余桂蘭、翁立娃、胡郁如)與助教進行布農綴織與夾織織品分析說明，並實際進行架竿操作與重要技法局部練習，最後是織者們的經驗交流與分享。

- ◆ 課程表：

3/20(五)

09:00-09:20 學員報到

09:20-09:30 開課說明

09:30-10:30 課程介紹/織布用語彙整與工序紀錄法解說

10:30-12:30 織布機具各區域用語對照與解說/區域整經方式對照與解說

13:00-15:00 布農織紋與架竿解析/地機二竿架設示範與實作指導

15:10-17:10 地機二竿、四竿延伸與實作指導

17:10-18:00 學員各自操作

18:00-18:30 當日實作心得交流

3/21(六)

09:00-11:00 三種五竿架設原理與比較分析(一)

11:00-13:00 三種五竿架設原理與比較分析(二)

13:30-15:30 五竿圖紋實作指導與疑難解說(一)

15:40-17:40 五竿圖紋實作指導與疑難解說(二)

17:40-18:00 學員各自操作

18:00-18:30 當日實作心得交流

3/22(日)

09:00-11:00 工序紀錄法(一)：分組依圖紋活用多竿方式實作

11:00-13:00 工序紀錄法(二)：分組依圖紋活用多竿方式實作

13:30-14:30 工序紀錄法(一)練習與討論

15:00-17:00 工序紀錄法(二)練習與討論

17:00-18:30 經驗交流與討論

以下資料僅作課程使用絕不外洩，請放心填答。

報名自即日起至03/04(三)止，錄取人員將於03/06(五)公告於布農館粉絲專頁(

<https://www.facebook.com/BununCulturalMuseumofHaiduanTownship/>)，並以信件/電話通知。

活動聯絡人：海端鄉布農族文化館邱小姐 089-931638#22
